

每月天氣摘要 二零一二年二月

Monthly Weather Summary February 2012



目錄

	<u>頁</u>
1. 二零一二年二月天氣回顧	1
2. 二零一二年二月影響北太平洋西部和南海的熱帶氣旋	7
3. 二零一二年二月每日天氣圖	9
4. 二零一二年二月氣象觀測資料	13

Contents

	<u>Page</u>
1. Weather Review of February 2012	2
2. Tropical Cyclones over the western North Pacific and the South China Sea in February 2012	7
3. Daily Weather Maps for February 2012	9
4. Meteorological Observations for February 2012	13

二零一二年三月出版

香港天文台編製
香港九龍彌敦道134A

1. 除特別列明外，所有時間均以協調世界時加八小時為準。
2. 除特別列明外，所有氣象要素數值均在香港天文台錄得。
3. 因惡劣天氣引致的人命傷亡及財物損毀數字是由各政府部門提供或根據報章報導輯錄。
4. 本刊物的編製和發表，目的是促進資料交流。香港特別行政區政府（包括其僱員及代理人）對於本刊物所載資料的準確性、完整性或效用，概不作出明確或暗示的保證、聲明或陳述；在法律許可的範圍內，對於提供或使用這些資料而可能直接或間接引致任何損失、損壞或傷害（包括死亡），亦不負任何法律承擔或責任（包括疏忽責任）。
5. 未經香港天文台台長同意，不得翻印本刊物任何部分內容。



Published : March 2012

Prepared and published by : Hong Kong Observatory,
134A Nathan Road,
Kowloon,
Hong Kong.

1. Unless otherwise stated, all times given are 8 hours ahead of Co-ordinated Universal Time (UTC).
2. Values of meteorological elements are those recorded at the Hong Kong Observatory, unless otherwise specified.
3. Figures of damage and casualties caused by weather phenomena are compiled from press reports and information provided by other government departments.
4. This publication is prepared and disseminated in the interest of promoting the exchange of information. The Government of the Hong Kong Special Administrative Region (including its servants and agents) makes no warranty, statement or representation, express or implied, with respect to the accuracy, completeness, or usefulness of the information contained herein, and in so far as permitted by law, shall not have any legal liability or responsibility (including liability for negligence) for any loss, damage or injury (including death) which may result whether directly or indirectly, from the supply or use of such information.
5. Permission to reproduce any part of this publication should be obtained through the Director of the Hong Kong Observatory.

1. 二零一二年二月天氣回顧

受到東北季候風和潮濕的海洋氣流在華南沿岸頻密交替的影響下，二零一二年二月本港天氣的主要特徵為陰暗、潮濕並有幾場霧。本月總日照時間為 38.1 小時，只是正常的百分之 40 左右。而月平均相對濕度為百分之 85，較正常高百分之 5。

本月亦較正常清涼及少雨，平均氣溫為 15.8 度，較正常數值 16.8 度低 1.0 度。整月錄得雨量為 29.5 毫米，較正常數值 54.4 毫米少 24.9 毫米。

一道在華南的高壓脊為本月首天帶來普遍晴朗的天氣。受一股清勁偏東氣流影響，本港天氣於二月二日轉為多雲。一股東北季候風的補充於二月三日早上抵達廣東沿岸地區，並於二月三日至四日為本港帶來清涼及有幾陣微雨的天氣。隨著東北季候風緩和，本港翌日短暫時間有陽光。

在一股海洋氣流影響下，二月六日天氣轉為潮濕、有幾陣雨及沿岸有霧。同時，一道冷鋒於當晚在廣東東北部形成，並於翌日早上橫過廣東沿岸地區。在隨後的強烈東北季候風影響下，二月七日至十一日多雲寒冷及有幾陣雨。隨著東北季候風緩和，二月十二日短暫時間有陽光。

受一股海洋氣流所影響，二月十三日至十五日天氣潮濕、有薄霧及沿岸有霧。同時，一道冷鋒於二月十五日傍晚橫過廣東沿岸地區，冷鋒過後，本港氣溫於二月十六日逐步下降，而隨後的東北季候風於二月十七日至十九日為本港帶來寒冷的天氣。雖然東北季候風稍為減弱，隨後兩天的天氣仍然多雲及清涼。

一道位於廣東沿岸地區的兩帶連同一股潮濕海洋氣流於二月二十二日至二十三日為本港帶來有雨及有霧的天氣。橫瀾島的能見度於二月二十三日整天皆徘徊在 100 米左右，而當日天文台的平均相對濕度為百分之 99，是自一九六一年以來的最高紀錄。

一道冷鋒於二月二十四日早上橫過珠江口一帶，與其相關的東北季候風於二月二十四日及二十五日為本港帶來較涼及有霧的天氣。隨著東北季候風增強，隨後三天寒冷、有雨及有薄霧。天文台於二月二十八日早上的最低氣溫下降至 9.8 度，是本月的最低氣溫。受一股清勁至強風程度的偏東氣流影響，本月最後一天風勢頗大、天氣清涼及有幾陣微雨。

本月有一個熱帶氣旋影響北太平洋西部及南海，有關報告刊登於第二節。

本月沒有航機因惡劣天氣須轉飛其他地方。表 1.1 載列本月發出及取消各種警告/信號的詳情。

◆

1. The Weather of February 2012

With frequent interchange of the northeast monsoon and the humid maritime airstream over the south China coast, February 2012 was marked by gloomy and humid weather with a few foggy episodes in Hong Kong. The total duration of bright sunshine in the month was 38.1 hours, only about 40 percent of the normal and the monthly mean relative humidity was 85 percent, 5 percent above normal.

The month was also cooler with less rainfall than usual. The mean temperature of the month was 15.8 degrees, 1.0 degree below the normal figure of 16.8 degrees. The total rainfall in the month was 29.5 millimetres, 24.9 millimetres below the normal figure of 54.4 millimetres.

A ridge of high pressure over southern China brought generally fine weather to Hong Kong on the first day of the month. Affected by a fresh easterly airstream, local weather became cloudy on 2 February. A replenishment of the northeast monsoon reached the coastal areas of Guangdong on the morning of 3 February, bringing cool weather with light rain patches to the territory on 3 and 4 February. With the moderation of the northeast monsoon, there were some sunny intervals the next day.

Affected by a maritime airstream, the weather became humid with a few rain patches and coastal fog on 6 February. Meanwhile, a cold front formed over the northeastern part of Guangdong that night and crossed the coastal areas of Guangdong the next morning. Affected by the intense northeast monsoon behind the cold front, local weather was cloudy and cold with rain patches from 7 to 11 February. With the moderation of the northeast monsoon, there were sunny intervals on 12 February.

Under the influence of a maritime airstream, it was humid with mist and coastal fog from 13 to 15 February. Meanwhile, a cold front crossed the coastal areas of Guangdong on the evening of 15 February. Local temperatures started to fall progressively on 16 February

after the passage of the cold front. The northeast monsoon behind the cold front brought cold weather to the territory from 17 to 19 February. While the northeast monsoon weakening slightly, the weather remained cloudy and cool for the following two days.

A rain band over the coastal areas of Guangdong together with a humid maritime airstream brought rainy and foggy weather to the territory on 22 and 23 February. On 23 February, the visibility at Waglan Island stayed around 100 meters for the whole day and the daily mean relative humidity at the Observatory was 99 percent, the record high since 1961.

A cold front edged across the Pearl River Estuary on the morning of 24 February and the associated northeast monsoon brought cooler and foggy weather to Hong Kong on 24 and 25 February. With the strengthening of the northeast monsoon, the weather became cold with rain and mist for the next three days. The temperatures at the Observatory fell to a minimum of 9.8 degrees on the morning of 28 February, the lowest of the month. Affected by a fresh to strong easterly airstream, the weather was windy and cool with light rain patches on the last day of the month.

One tropical cyclone occurred over the western North Pacific and the South China Sea in the month. An overview of this tropical cyclone is presented in Section 2.

During the month, no aircraft was diverted due to adverse weather. Details of the issuance and cancellation of various warnings/signals in the month are summarized in Table 1.1.

表 1.1 二零一二年二月發出的警告及信號
Table 1.1 Warnings and Signals issued in February 2012

強烈季候風信號

Strong Monsoon Signal

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
29/2	0645	29/2	1345

雷暴警告

Thunderstorm Warning

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
28/2	0630	28/2	0840

火災危險警告

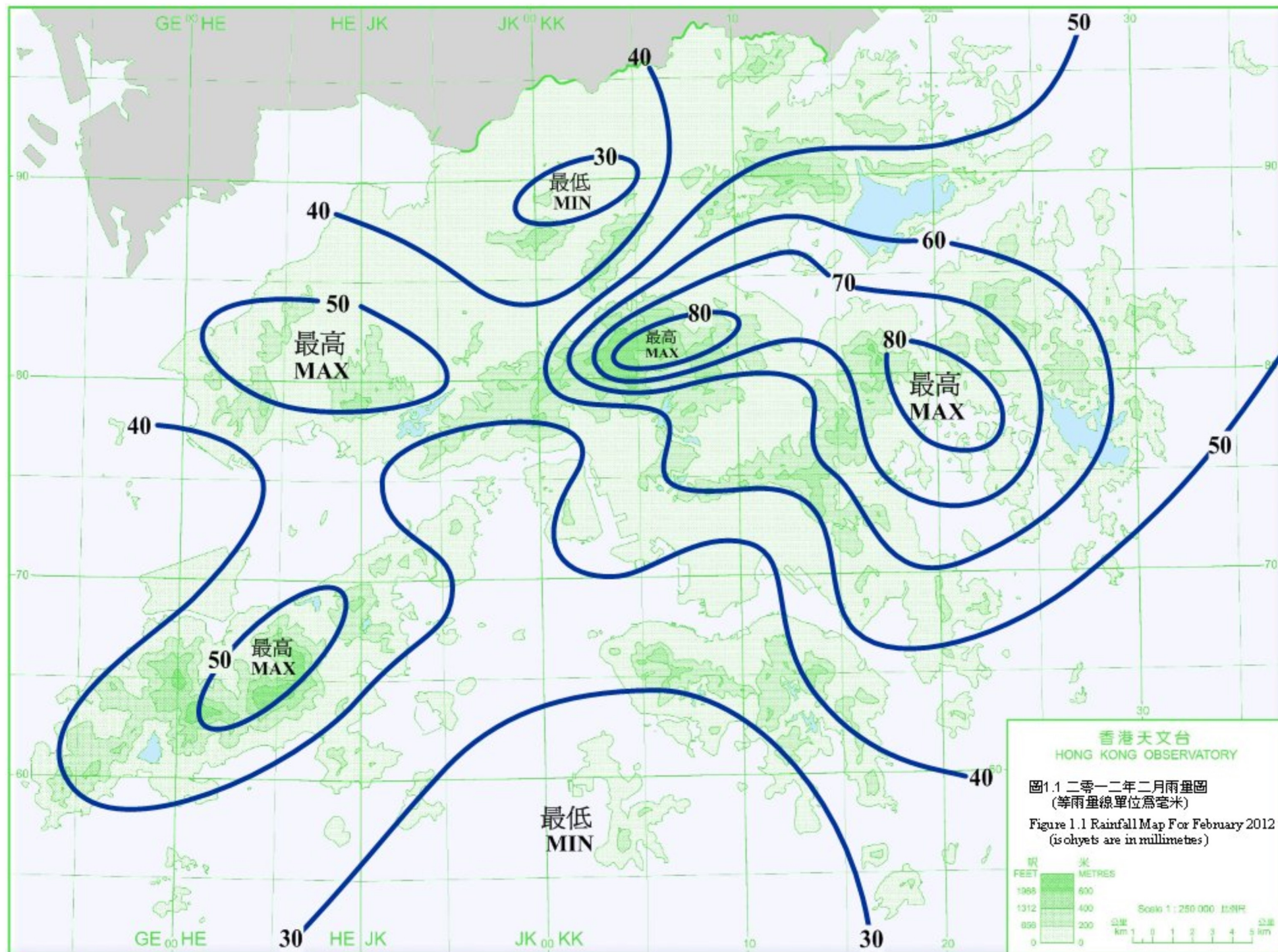
Fire Danger Warnings

顏色 Colour	開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
黃色 Yellow	12/2	0800	12/2	2145
黃色 Yellow	18/2	0600	19/2	2130

寒冷天氣警告

Cold Weather Warning

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time		開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
7/2	1620	11/2	1510	16/2	1620	20/2	0800
26/2	0745	28/2	1620				



香港天文台
HONG KONG OBSERVATORY

圖1.1 二零一二年二月雨量圖
(等雨量線單位為毫米)

Figure 1.1 Rainfall Map For February 2012
(isohyets are in millimetres)

尺
FEET
1985
1312
1000
600
400
200
0

米
METRES
600
400
200
0

Scale 1:250 000 1:50,000

公里
km
0 1 2 3 4 5



圖 1.2 二月二十三日濃霧下的青馬大橋 (圖片由「蘋果日報」提供)

Figure 1.2 Tsing Ma Bridge covering by dense fog on 23 February (Photo Courtesy of Apple Daily)

2.1 二零一二年二月熱帶氣旋概述

二零一二年二月在北太平洋西部及南海區域只有一個熱帶氣旋形成。圖 2.1.1 顯示它的路徑。

一個熱帶低氣壓於二月十八日在南沙之西南偏西約 180 公里的南海南部上形成，並緩慢向西南偏西移動，其中心附近最高持續風力為每小時 55 公里。該熱帶低氣壓於二月二十一日在南海南部上消散。



2.1 Overview of Tropical Cyclones in February 2012

Only one tropical cyclone formed over the western North Pacific and South China Sea in February 2012. Its track is shown in Figure 2.1.1.

A tropical depression formed over the southern part of the South China Sea about 180 km west-southwest of Nansha on 18 February and moved slowly west-southwestwards. The estimated maximum sustained wind near its centre was about 55 km/h. The tropical depression dissipated over the southern part of the South China Sea on 21 February.

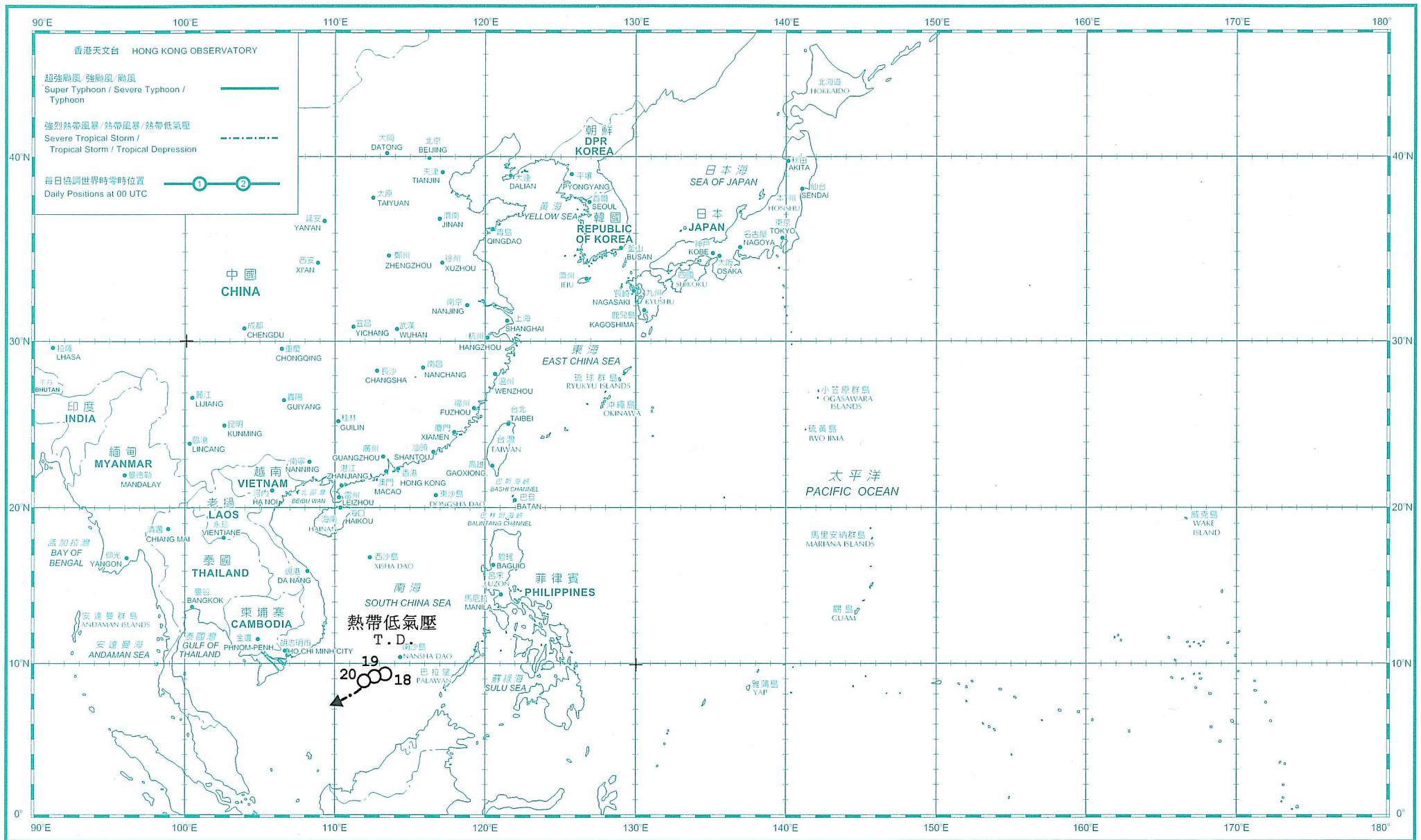
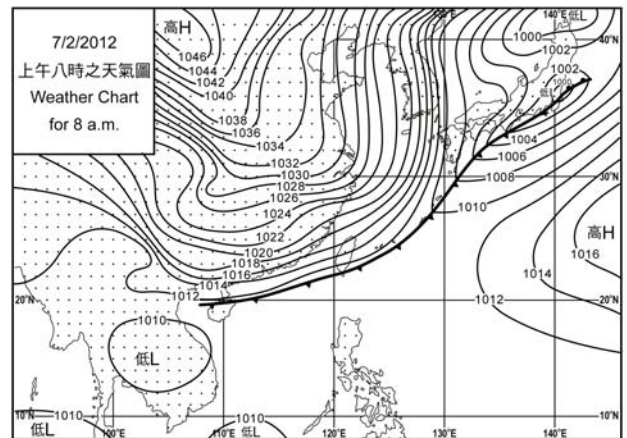
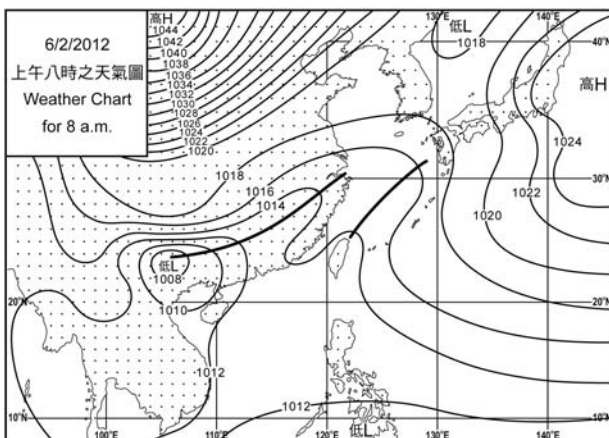
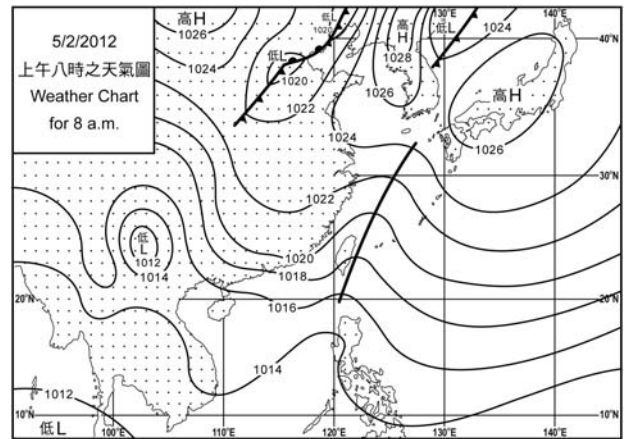
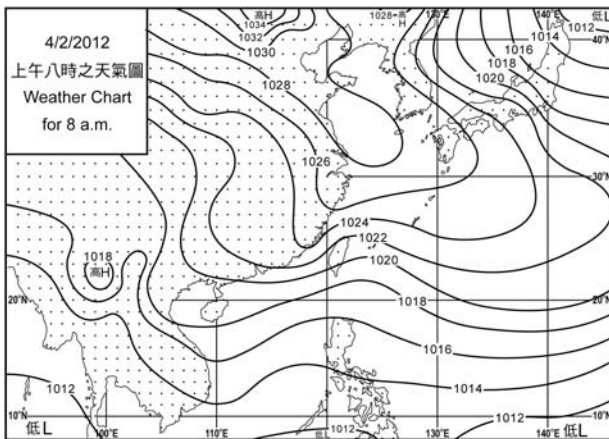
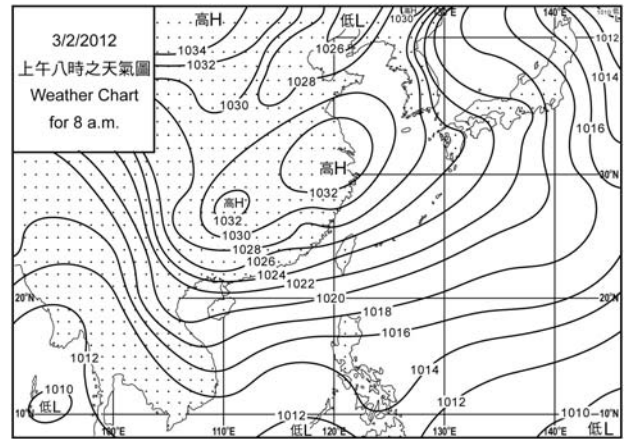
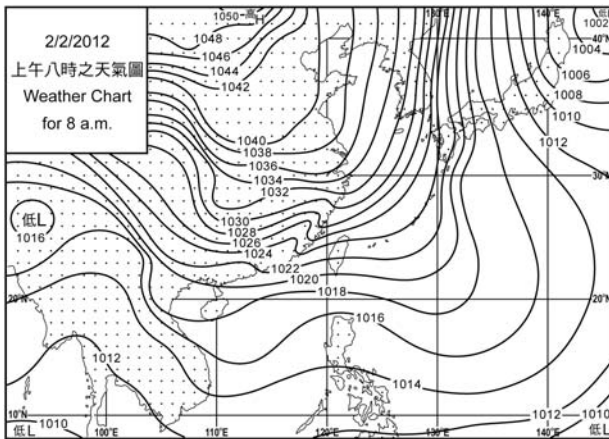
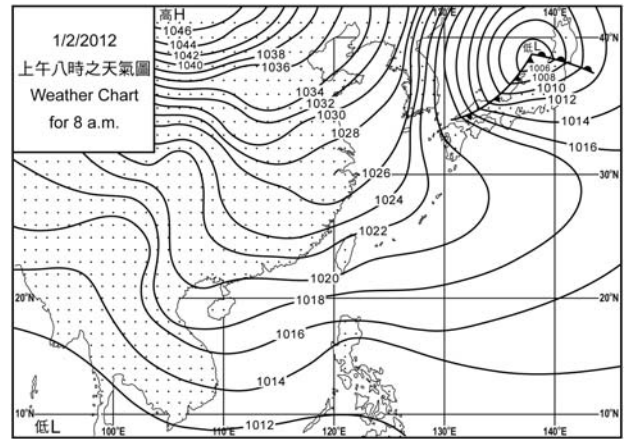
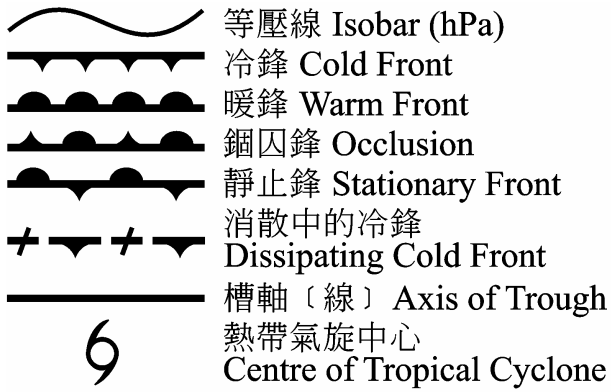
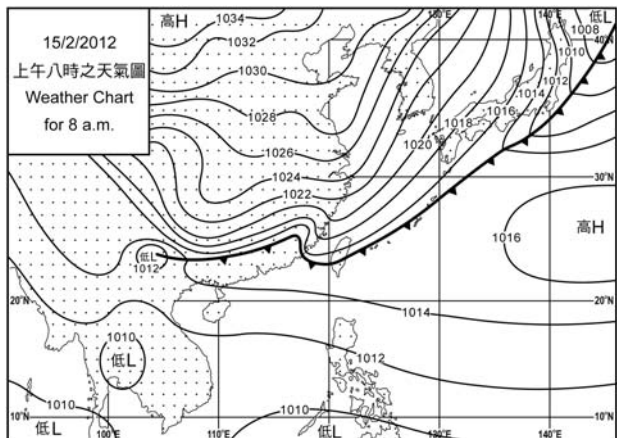
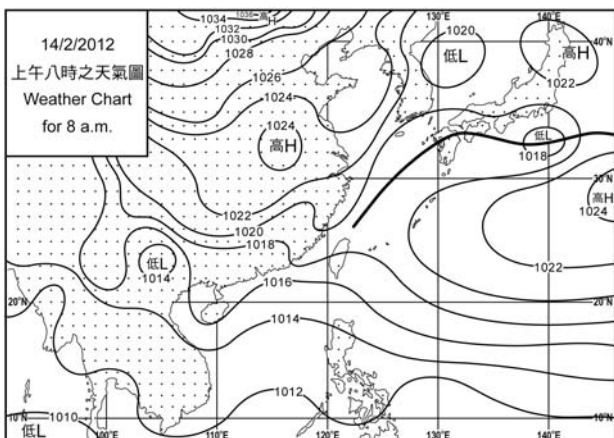
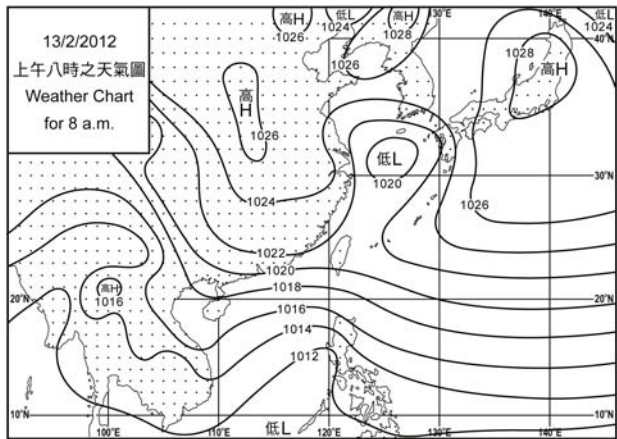
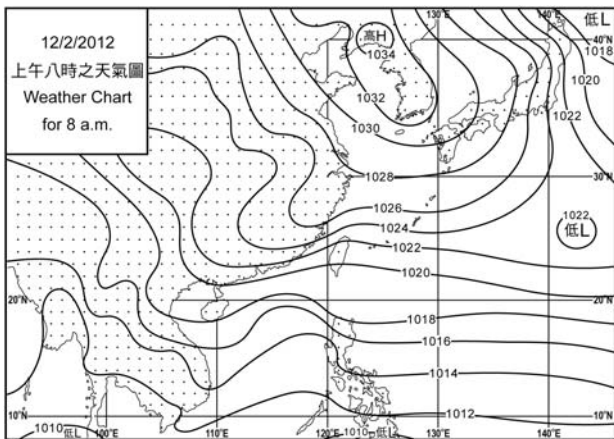
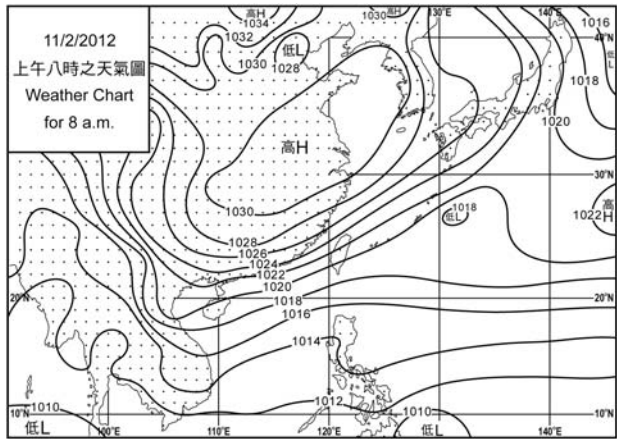
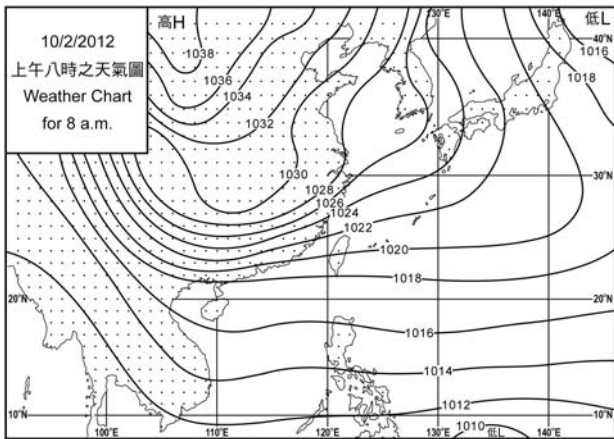
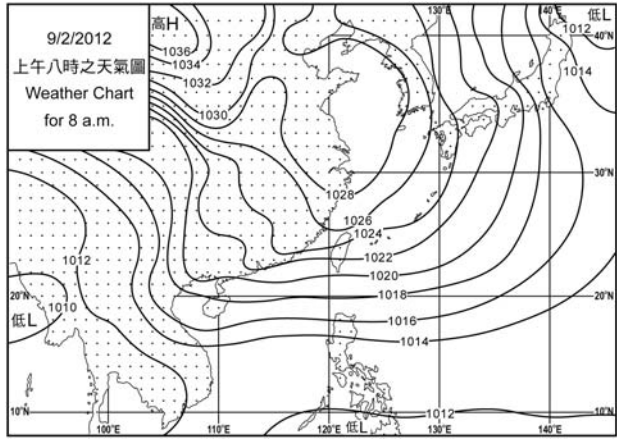
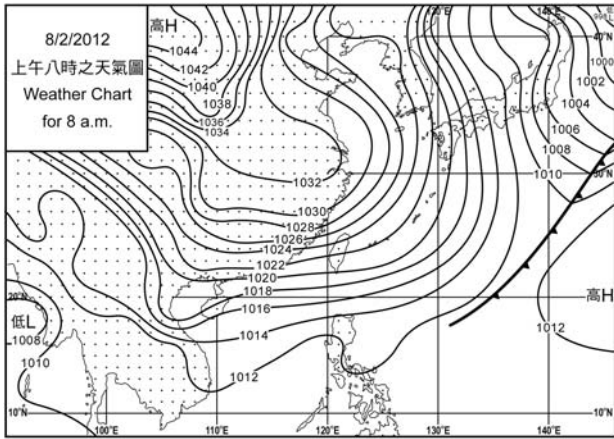
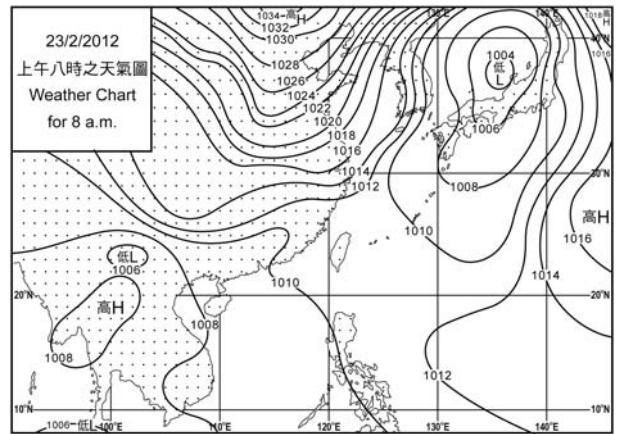
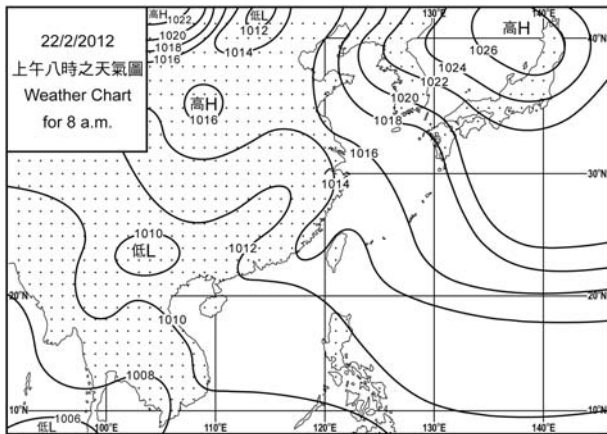
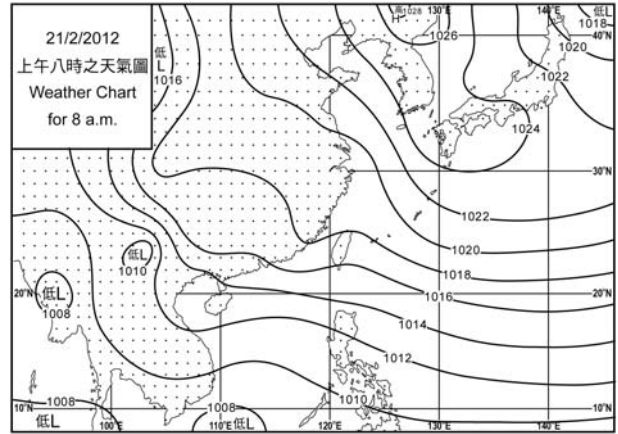
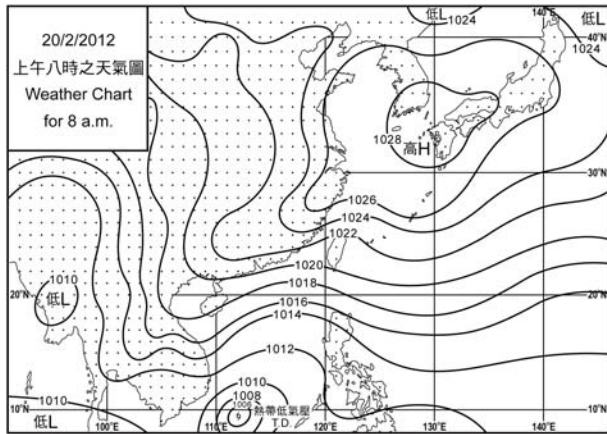
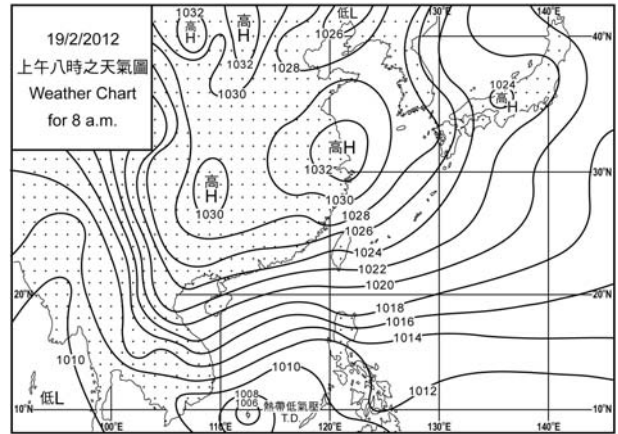
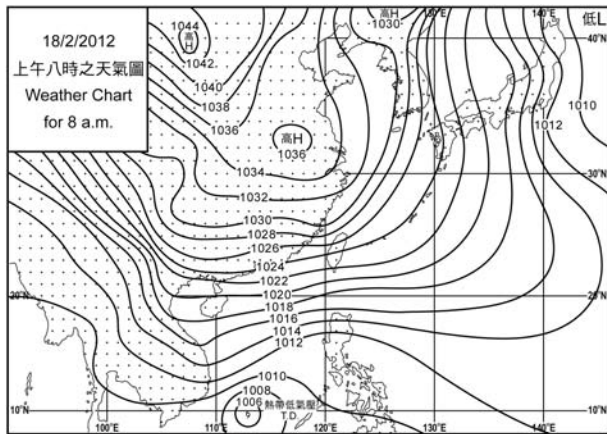
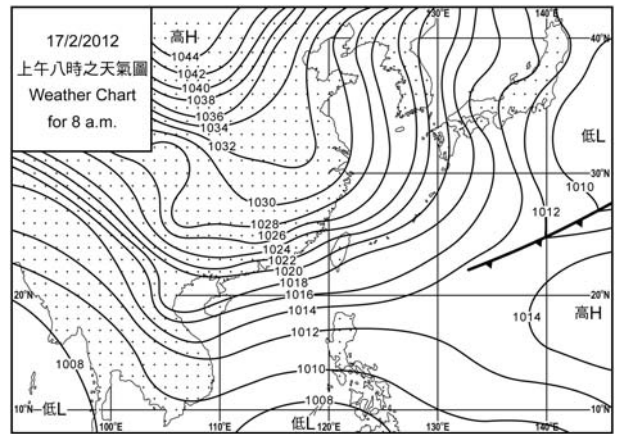
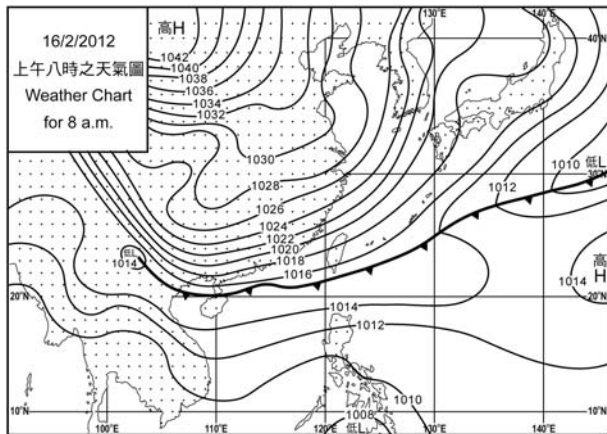


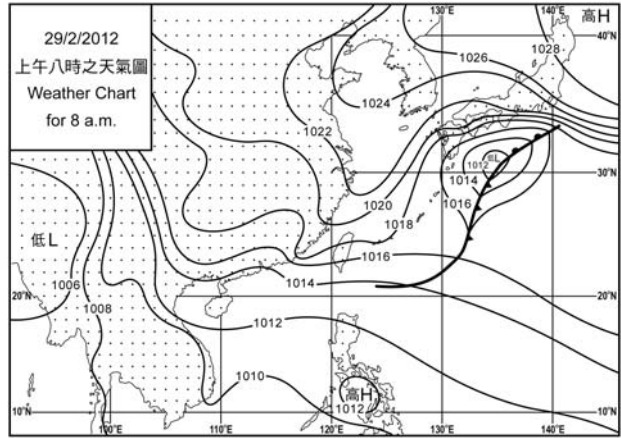
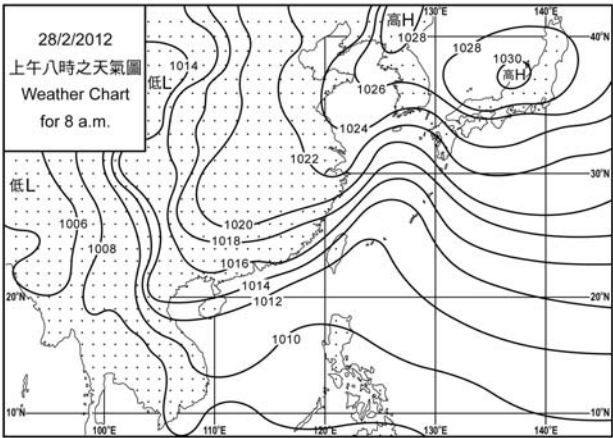
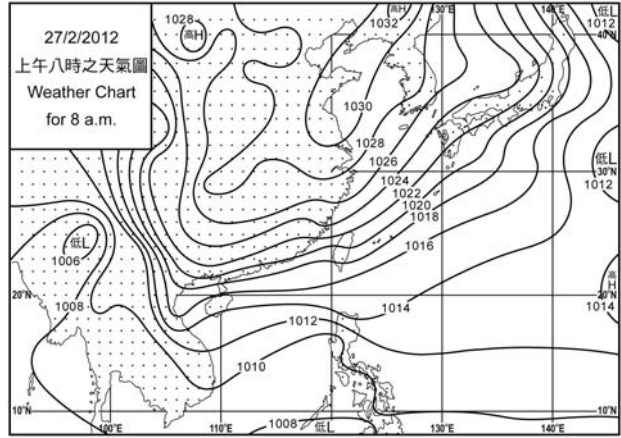
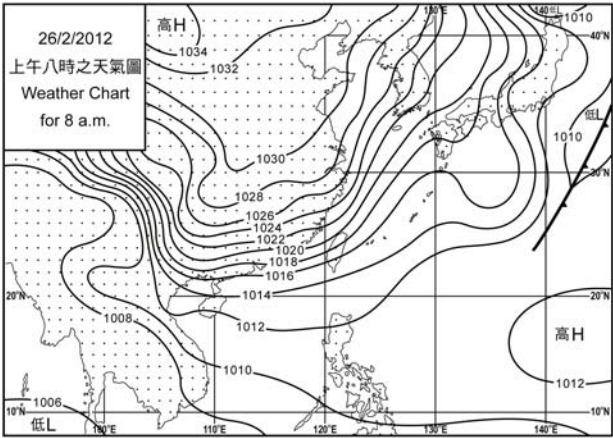
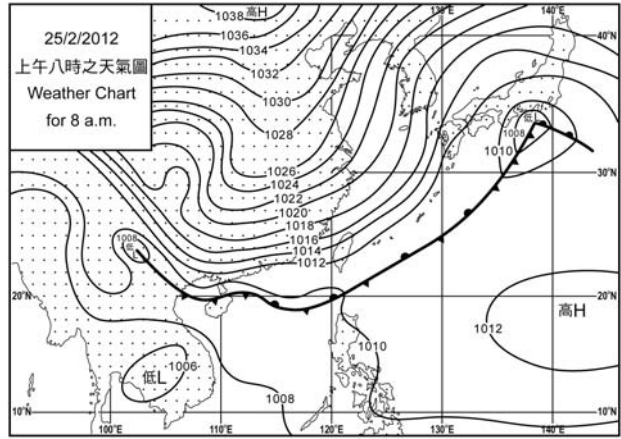
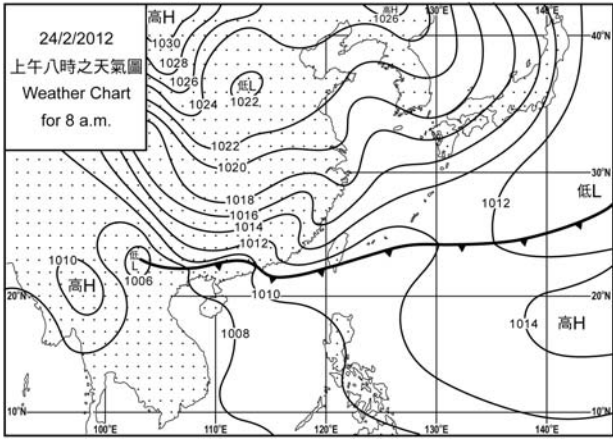
圖 2.1.1 二零一二年二月的熱帶氣旋路徑圖
Figure 2.1.1 Track of tropical cyclones in February 2012

3. 二零一二年二月每日天氣圖 3. Daily Weather Maps for February 2012









4.1.1 二零一二年二月香港氣象觀測摘錄(一)

4.1.1 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 1), February 2012

日期 Date	平均氣壓 Mean Pressure	氣 溫 Air Temperature			平均 露點溫度 Mean Dew Point Temperature	平均 相對濕度 Mean Relative Humidity	平均雲量 Mean Amount of Cloud	總雨量 Total Rainfall
		最高 Maximum	平均 Mean	最低 Minimum				
二月 February	百帕斯卡 hPa	°C	°C	°C	°C	%	%	毫米 mm
1	1020.0	18.4	15.6	13.7	11.5	77	45	-
2	1021.5	18.4	16.0	14.8	12.4	79	82	Tr
3	1022.5	15.3	14.5	13.1	10.9	79	88	Tr
4	1019.8	17.4	15.3	14.0	12.4	83	83	Tr
5	1016.2	19.3	17.4	15.8	14.5	83	78	0.1
6	1011.3	20.1	18.5	17.5	17.1	92	88	0.4
7	1015.0	20.8	16.7	11.5	13.2	81	78	3.1
8	1021.2	13.8	12.3	11.0	9.2	82	88	0.7
9	1019.7	13.5	12.7	11.5	9.6	81	90	Tr
10	1019.0	16.9	14.8	13.0	12.8	88	88	Tr
11	1021.4	16.8	14.0	12.0	11.0	82	88	-
12	1020.2	19.7	16.2	14.0	13.1	82	80	Tr
13	1017.6	22.2	19.1	15.9	15.8	81	86	Tr
14	1014.9	21.3	19.4	17.9	17.6	89	90	0.3
15	1013.0	20.8	18.8	16.2	17.8	94	89	Tr
16	1016.4	17.8	16.1	15.3	14.2	89	88	Tr
17	1020.2	17.0	14.9	13.2	9.9	72	85	Tr
18	1022.6	16.3	13.7	11.6	8.6	72	77	-
19	1022.1	17.9	14.3	12.3	9.1	71	59	-
20	1018.5	17.1	15.0	13.3	10.8	76	81	-
21	1014.1	19.0	17.3	15.6	14.4	84	88	1.7
22	1010.8	19.3	18.2	17.2	17.4	95	89	1.3
23	1008.9	21.3	19.9	18.8	19.6	99	91	2.9
24	1010.0	21.0	17.8	15.9	17.2	97	84	0.5
25	1011.6	17.1	16.1	14.8	15.5	96	88	Tr
26	1016.3	14.9	13.6	12.2	10.9	84	94	Tr
27	1016.4	12.8	12.1	10.9	9.6	85	88	Tr
28	1013.2	15.3	13.0	9.8	11.7	92	88	18.0
29	1014.2	15.8	14.7	13.8	12.9	89	89	0.5
平均/總值 Mean/Total	1016.8	17.8	15.8	14.0	13.1	85	84	29.5
正常* Normal*	1018.5	18.9	16.8	15.0	13.0	80	74	54.4
觀測站 Station	天文台 Hong Kong Observatory							

天文台於二月二十三日 16 時 33 分錄得本月最低氣壓 1006.8 百帕斯卡。

The minimum pressure recorded at the Hong Kong Observatory was 1006.8 hectopascals at 1633 HKT on 23 February.

天文台於二月十三日 12 時 11 分錄得本月最高氣溫 22.2 °C。

The maximum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 22.2 °C at 1211 HKT on 13 February.

天文台於二月二十八日 5 時 31 分錄得本月最低氣溫 9.8 °C。

The minimum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 9.8 °C at 0531 HKT on 28 February.

京士柏於二月六日 15 時 3 分錄得本月最高瞬時降雨率 60 毫米/小時。

The maximum instantaneous rate of rainfall recorded at King's Park was 60 millimetres per hour at 1503 HKT on 6 February.

* 1981-2010 氣候平均值 (除特別列明外) (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal02.htm>)

* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal02.htm>)

Tr - 微量 (降雨量少於 0.05 毫米)

Tr - Trace of rainfall (amount less than 0.05 mm)

4.1.2 二零一二年二月香港氣象觀測摘錄(二)

4.1.2 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 2), February 2012

日期 Date	出現低能見度的時數# Number of hours of Reduced Visibility#	總日照 Total Bright Sunshine	每日太陽總輻射 Daily Global Solar Radiation	總蒸發量 Total Evaporation	盛行風向 Prevailing Wind Direction	平均風速 Mean Wind Speed
二月 February	小時 hours	小時 hours	兆焦耳/米 ² MJ/m ²	毫米 mm	度 degrees	公里/小時 km/h
1	0	9.9	17.82	3.1	050	21.8
2	4	2.9	12.21	3.1	070	32.0
3	2	0.1	5.31	0.9	040	26.2
4	0	2.1	7.44	1.4	060	29.2
5	1	3.9	10.25	1.2	050	23.4
6	0	0.4	6.97	1.8	040	16.5
7	0	2.0	9.07	3.0	020	27.8
8	21	-	5.22	2.1	030	29.5
9	9	0.1	6.78	1.5	080	40.8
10	4	-	4.08	0.8	060	23.4
11	11	0.5	8.29	1.2	030	20.0
12	17	3.0	12.62	2.6	060	23.4
13	6	1.9	10.84	2.1	040	16.3
14	4	-	4.32	0.8	040	16.7
15	1	-	7.53	1.4	040	18.3
16	6	-	3.95	1.8	070	24.9
17	0	1.0	9.78	3.0	020	24.0
18	4	2.4	9.78	2.2	080	30.2
19	19	7.4	15.97	3.0	080	33.2
20	5	0.1	7.27	2.0	070	35.0
21	0	0.2	7.25	0.2	050	23.5
22	2	0.1	7.06	0.5	040	17.4
23	0	-	3.95	0.5	040	13.7
24	0	-	4.03	0.3	030	23.1
25	0	-	2.65	1.3	050	28.7
26	0	-	4.48	1.7	020	29.1
27	3	-	2.05	0.8	030	28.7
28	1	0.1	4.54	0.7	030	24.2
29	0	-	5.62	0.9	050	36.6
平均/總值 Mean/Total	120	38.1	7.49	45.9	040	25.4
正常* Normal*	145.3 §	94.2	9.39	59.9	070	24.5
觀測站 Station	香港國際機場 Hong Kong International Airport	京士柏 King's Park	京士柏 King's Park	京士柏 King's Park	橫瀾島 Waglan Island	橫瀾島 Waglan Island

橫瀾島於二月二十九日 6 時 50 分錄得本月最高陣風 59 公里/小時，風向 060 度。

The maximum gust peak speed recorded at Waglan Island was 59 kilometres per hour from 060 degrees at 0650 HKT on 29 February.

低能見度是指能見度低於 8 公里，不包括出現霧、薄霧或降水。

- 在2004年及以前，香港國際機場的能見度讀數是基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。在2005年及以後，讀數是採用位於機場南跑道中間的能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據。這與使用儀器觀測來改進能見度評估的國際趨勢是一致的。

- 在2007年10月10日前曾出現於此摘錄內香港國際機場2005年及以後的低能見度時數資料乃基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。有關資料已於2007年10月10日起改為以機場南跑道中間之能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據計算。

Reduced visibility refers to visibility below 8 kilometres when there is no fog, mist, or precipitation

- The visibility readings at the Hong Kong International Airport are based on hourly observations by professional meteorological observers in 2004 and before, and average readings over the 10-minute period before the clock hour of the visibility meter near the middle of the south runway from 2005 onwards

The change of the data source in 2005 is an improvement of the visibility assessment using instrumented observations following the international trend

- Before 10 October 2007, the number of hours of reduced visibility at the Hong Kong International Airport in 2005 and thereafter displayed in this summary was based on hourly visibility observations by professional meteorological observers. Since 10 October 2007, the data have been revised using the average visibility readings over the 10-minute period before the clock hour, as recorded by the visibility meter near the middle of the south runway

* 1981-2010 氣候平均值 (除特別列明外) (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal02.htm>)

* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal02.htm>)

§ 1997-2011 平均值

§ 1997-2011 Mean value

4.2 二零一二年二月部分香港氣象要素的每日記錄

4.2 Daily Values of Selected Meteorological Elements for Hong Kong, February 2012

